

# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22... Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck. Verlagsleiter u. verantwortlicher Redakteur: S. Tscholl, Landeck, Innstr. 23. Tyroladruk Landeck, Malsers Str. 15

Nr. 35

Landeck, den 29. August 1970

25. Jahrgang

## HERZLICH WILLKOMMEN

heißt die STADTGEMEINDE LANDECK den neuen  
Pfarrherrn der Stadtpfarre Landeck, den

Hochwürdigen Herrn

**HERMANN LUGGER**

der nach langjähriger erfolgreicher Tätigkeit als Pfarrer in Ehrwald vom Hochwürdigen Herrn Dekan, dem Geistlichen Rat und Träger des Ehrenzeichens der Stadt Landeck Johann Aichner, dessen Amt, das dieser durch fast drei Jahrzehnte segensreich und von allen hochgeschätzt versehen hat, er übernimmt, am Freitag, den 4. September 1970, in sein neues Wirkungsfeld feierlich eingeführt wird.

Die Bevölkerung der Stadt Landeck wird eingeladen, an der Begrüßung des neuen Pfarrherrn vor der Stadtpfarrkirche in Landeck am genannten Tag um 19 Uhr und am darauffolgenden feierlichen Gottesdienst teilzunehmen und aus Anlaß dieser Feierstunde die Häuser zu beflaggen.

ANTON BRAUN, Bürgermeister

Wenn Sie spät abends „Kassa machen“, dann ist Ihr Geld im Nachttresor unseres Institutes sicher aufgehoben. Wertgegenstände, Urkunden und Akten werden feuer- und diebessicher im Schrankschließfach verwahrt. Zwei Einrichtungen bei unserer Anstalt, von denen Sie Gebrauch machen sollten. Es lohnt sich mit uns zu arbeiten.

IHRE  
**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE für den BEZIRK LANDECK rGmbH.**

Benützen Sie den

# Thialsessellift

zur Auffahrt für erholsame  
Wanderungen im herrlichen Wald-  
gebiet des Thial

## Bezirkshauptmannschaft Landeck

Betreff: Bezirksbegabtenförderung für das Schuljahr 1970/71

### Kundmachung

Aus Mitteln des Bezirksbegabtenförderungsfonds, die von den Gemeinden des Bezirkes Landeck bereitgestellt werden, werden für das Schuljahr 1970/71 wiederum *Stipendien an begabte und minderbemittelte Schüler* ausgeschüttet.

Gefördert werden:

a) ausschließlich Schüler, die außerhalb des ordentlichen Wohnsitzes studieren und im Schulort untergebracht sind (somit keine Fahrschüler!);

b) nur Schüler der mittleren Lehranstalten, wie Lehrerakademie, Mittelschulen, Handelsschulen usw. (*nicht* aber Volks-, Haupt- und Hochschüler!);

c) *nur wirklich talentierte Schüler, die einen sehr guten Lernerfolg nachzuweisen vermögen* und

d) nur Schüler, deren Eltern infolge ihrer wirtschaftlichen Lage nicht oder kaum imstande sind, die mit dem Studium verbundenen Auslagen zu bestreiten.

In Aussicht genommen sind monatliche Beihilfen auf die Dauer eines Schuljahres.

*Ausführlich begründete, ungestempelte Gesuche* um Beihilfen aus der Begabtenförderung des Bezirkes Landeck, *die mit dem letzten Jahreszeugnis belegt sein müssen, sind bis spätestens 20. September 1970 beim zuständigen Gemeindeamt einzureichen.*

Die Gesuche sind vom Erziehungsberechtigten zu unterschreiben und müssen den Vor- und Zunamen, die Geburtsdaten des Schülers sowie die von ihm besuchte Schule (und Klasse) angegeben haben.

Gesuche, die nicht im Wege über das zuständige Gemeindeamt vorgelegt werden, müssen zurückgereicht werden.

Die Zeugnisse werden nach Entscheidung über das Gesuch dem Bittsteller zurückgegeben.

Landeck, den 14. August 1970

Der Bezirkshauptmann: in Vertretung: LRR. Dr. Waldner

## Stadtgemeinde Landeck

### Kundmachung

über die

*Ausschreibung der Wahl des Nationalrates*

in den Wahlkreisen Nr. 1, Wien Innen-Ost, Nr. 3, Wien Nordwest, und Nr. 5, Wien Südost, sowie die Festsetzung des Wahltages.

Gemäß Paragraph 2 des Bundesgesetzes über die Wiederholung des Wahlverfahrens einer Nationalratswahl wird hiermit die Verordnung der Bundesregierung über die Ausschreibung der Wiederholungswahl zum Nationalrat verlautbart.

Die Verordnung der Bundesregierung hat folgenden Wortlaut:

„Verordnung der Bundesregierung vom 16. Juli 1970 über die Ausschreibung der Wahl des Nationalrates in den Wahlkreisen Nr. 1, Wien Innen-Ost, Nr. 3, Wien Nordwest, und Nr. 5, Wien Südost, sowie die Festsetzung des Wahltages.

(1) Auf Grund des Paragraphen 2 des Bundesgesetzes vom 9. Juli 1970, BGBl. Nr. 202, über die Wiederholung des Wahlverfahrens einer Nationalratswahl wird hiermit die Wahl für den Nationalrat in den Wahlkreisen Nr. 1, Wien Innen-Ost, Nr. 3, Wien Nordwest, und Nr. 5, Wien Südost, ausgeschrieben.

(2) Im Einvernehmen mit dem Hauptausschuß des Nationalrates wird als Wahltag der 4. Oktober 1970 bestimmt.

(3) Wahlkartenwähler aus den im Abs. 1 genannten Wahlkreisen können ihr Wahlrecht mittels Wahlkarte im gesamten Bundesgebiet ausüben.“

Der Bürgermeister: Anton Braun

### Hohes Alter

Am 1. September feiert Frau Rosa Prantner, Lötzweg 2, ihren 84. und

am 3. September Frau Theresia Felkl, Bahnhofstraße 1, ihren 89. Geburtstag.

Zu den Geburtstagsfeiern unsere herzlichste Gratulation und unsere besten Wünsche für noch viele schöne und gesunde Jahre.

## Standesfälle im Standesamt Landeck

### Eheschließungen

am 4. Juni der Bundesbahnlohnbedienstete Wolfgang Johann Kaufmann, Pians 69 a, und die Büroangestellte Erna Maria Krismer, Landeck, Obere Feldgasse 1;

am 5. Juni der Maschinenschlosser Richard Deil, Landeck, Brixner Straße 2, und die Hausfrau Theresia Stefanitsch, Landeck, Brixner Straße 2; der Maurer Ludwig Planckensteiner, Strengen, Hof 214, und die Textilarbeiterin Cäcilia Streng, Strengen, Oberriefen 76, und der Kraftfahrer Werner Peter Glanzer, Landeck, Lötzweg 77, und die Hausgehilfin Anna Elisabeth Luchetta, Landeck, Lötzweg 77;

am 19. Juni der Maurer Erich Alois Mungenast, Strengen, Brunnen 183, und die Hausgehilfin Hilde Juen, Strengen, Klaus 41;

am 25. Juni der Postvertragsbedienstete Josef Recher, Fließ, Hochgallmigg 59, und die Hausgehilfin Martha Gebhart, Fließ, Niedergallmigg 15;

am 2. Juli der Bäcker Hans Peter Nagele, Landeck, Brixner Straße 10, und die Verkäuferin Ingrid Edeltraud Renate Seipt, Landeck, Ulrichstraße 49;

am 7. Juli der Student der Medizin Richard Anton Schönherr, Zams, Oberreitweg 13, und die Vertragsbedienstete Christl Huber, Landeck, Marktplatz 7;

am 8. Juli der Metzgermeister Karl Franz Handl, Pians Nr. 44, und die Verkäuferin Christine Senn, Tobadill Nr. 8;

am 10. Juli der Maurer Albert Matt, Landeck, Fischerstraße Nr. 118, und die Verkäuferin Anita Anna Maria Montibeller, Landeck, Innstraße 1; der Elektrowerker Helmut Anton Bernhart, Prutz Nr. 152, und die Sekretärin Christine Sophie Hohenberger, Imst, Am Weinberg Nr. 35; der Frächter Johann Kircher, Landeck, Malser Straße 58, und die Vertragsbedienstete Anna Helene Gopp, Landeck, Malser Straße 43, und der Textilarbeiter Johann Ferrari, Landeck, Bruggfeldstraße 13, und die Textilarbeiterin Waltraud Schuler, Landeck, Bruggfeldstraße 13;

## Veranstaltungen der Woche

### Sonntag, den 30. August:

20.30 Uhr Pavillonkonzert der Stadtmusikkapelle Landeck

### Dienstag, den 1. September:

20.30 Uhr Tiroler Heimatabend der Volkstumsgruppe im Vereinshaussaal

### Sonntag, den 6. September:

20.30 Uhr Pavillonkonzert der Werkskapelle der Donau-Chemie A. G. Werk Landeck

- am 16. Juli der Bundesbahnassistent Günter Otto Prantner, Landeck, Lötzweg 2, und die Vertragsbedienstete Christine Anna Silbergasser, Landeck, Malser Straße 43;
- am 17. Juli der Elektriker Fritz Wassertheurer, Landeck, Fischerstraße 7, und die Verkäuferin Annemarie Hütter, Landeck, Fischerstraße 120; der Maurer Karl Traxl, Flirsch Nr. 51, und die Serviererin Monika Maria Musak, St. Anton am Arlberg Nr. 63; der Architekt Dipl.-Ing. Friedrich Roman Falch, Landeck, Malser Straße 76, und die kaufmännische Angestellte Irma Christine Greuter, Landeck, Malser Straße 78, und der Bundesbahnschaffner Albin Westreicher, Schönwies, Starkenbach 96, und die Kindergärtnerin Elisabeth Raggl, Schönwies Nr. 153;
- am 24. Juli der Tischler Franz Neuner, Fließ, Niedergallmigg 8, und die Näherin Rosa Maria Koch, Fließ, Niedergallmigg 8, und der Installateur Hans Jörg Doblander, Landeck, Fischerstraße 124, und die Näherin Elfriede Maria Walter, Landeck, Innstraße 48; der Universitätsassistent Dipl.-Vw. Doktor der Wirtschaftswissenschaften Manfred Wasle, Landeck, Malser Straße 76, und die Schneidermeisterin Elisabeth Amalia Anna Greuter, Landeck, Malser Straße 78;
- am 27. Juli der Schneidergehilfe Eugen Scholin, Telfs, Bahnhofstraße 23, und die Pensionistin Margaretha Magdalena Schöning geb. Grill, Bludenz, Im Winkel Nr. 28;
- am 30. Juli der Bundesbahnlohnbedienstete Johann Amon, Strengen, Klaus Nr. 61, und die Hausgehilfin Rosa Renate Streng, Strengen, Oberriefen 76;
- am 31. Juli der Schriftsetzer Franz Thöni, Landeck, Urichstraße 36, und die kaufmännische Angestellte Elisabeth Pintarelli, Landeck, Kreuzbühelgasse 28;
- am 31. Juli der Lehrer Dr. phil. Georg Köck, Innsbruck, Gernsgasse Nr. 17, und die Hauswirtschaftslehrerin Hildegard Elisabeth Hutter, Straß bei Jenbach, Rotholz Nr. 47.

### Geburten

- am 6. Juni eine Iris Gisela Christine dem Textilarbeiter Peter Emil Markart und der Jacqueline Marlene geb. Schranz, Landeck, Lötzweg 4;

**Handstrickwolle** - auch für Strickmaschinen  
geeignet - 5 Ogr.

8.50, 10.50

**Textilhaus Auer, Landeck**

- am 15. Juni ein Wolfgang dem Maschinisten Hermann Schöpf und der Margit Elisabeth geb. Schratz, Schönwies, Ob-saurs 90, und eine Anita dem Bundesbahnlohnbediensteten Walter Gustav Zangerle und der Erika Maria und eine Anita dem Bundesbahnlohnbediensteten Walter Gustav Zangerle und der Erika Maria geb. Gabl, Schönwies Nr. 18;
- am 18. Juni eine Christine Helga dem Kraftfahrer Adolf Oskar Rimml und der Irmtraud geb. Fersterer, Landeck, Kreuzbühelgasse 4;
- am 3. Juli eine Gudrun Stefanie dem Kraftfahrer Manfred Derndl und der Irmgard geb. Heiß, Landeck, Brixner Straße 6;
- am 6. Juli ein Ewald Isidor dem Textilarbeiter Helmut Max Hackl und der Maria geb. Haid, Schönwies Nr. 12;
- am 14. Juli eine Manuela dem Kraftfahrer Bruno Ignaz Marth und der Olga geb. Lenz, Fließ, Dorf Nr. 15 c;
- am 18. Juli eine Irene Martine dem Handelsvertreter Alois Pinzger und der Hermina geb. Partoll, Fließ, Bannholz 92;
- am 25. Juli ein Jürgen Josef dem Schlosser Erich Alois Bargl und der Gisela Nothburga geb. Schnegg, Imsterberg 101;
- am 1. August eine Simone dem Maurer Ernst Hermann Larcher und der Erika Aloisia geb. Netzer, Fließ, Dorf 78 b.

### Österreichische Staatsmeisterschaften im Wildwasserfahren 1970 in Landeck Weltmeisterschaft 1977 in Landeck

Am letzten Wochenende fanden in Landeck die Wettkämpfe zu den einzelnen Disziplinen für die Österreichische Staatsmeisterschaft im Wildwasserfahren statt.

Es ist das erstmalig, daß in Landeck eine Staatsmeisterschaft ausgetragen wurde und dies noch dazu in einer Sportart, die in Landeck bisher kaum bekannt war. Es ist ja auch nicht verwunderlich, galten doch die Flüsse oberhalb Landecks als nicht befahrbar. Nur ab und zu sah man früher Faltbootfahrer, die bei der Perjener-Brücke ihr Faltboot zusammenstellten und dann mit ihren leichten Fahrzeugen den Inn hinabfuhren. Es war dies damals auch keine leichte Sache, denn diese Faltboote, deren Außenhaut aus imprägnierten Segeltuch bestand, war empfindlich. Ein spitzer Stein oder ein im Geschiebe eingeklemmter Ast genügte um die Haut des Faltbootes aufzureisen und dann mußte der Fahrer sehen, daß er schwimmend das Ufer erreichte. Wenn er seine Habseligkeiten, die er im Boot verstaut hatte, dabei retten konnte, nun dann hatte er Glück gehabt.

Das alles gehörte zum Wasserwandern, sich vom Fluß treiben zu lassen, oftmals über weite Strecken, die Nacht in einem Zelt am Ufer zu verbringen, dort die Mahlzeiten zubereiten und wieder weiter zu fahren, ähnlich wie früher einmal die Flößer oder die Schiffer, die mit ihren Plätten Lasten flußabwärts beförderten. Eine ruhige und beschauliche Art des Reisens, die aber anfänglich auf das Gebiet der mehr oder minder ruhig fließenden Flüsse und Ströme beschränkt blieb.

Aber jede Art der Fortbewegung zeitigt auch Wettkampfgelüste. Es muß erprobt und dann sportlich ausgetragen werden, wer der schnellere ist und dann müssen gewisse Geschicklichkeitsprüfungen in diese Wettkämpfe

**Die Thial-Sessellift Ges.m.b.H. gibt bekannt, daß die bis 30. Juni 1970 ausgegebenen Karten mit Ende der Sommersaison 1970 ihre Gültigkeit verlieren.**



eingebaut werden. So war dies auch beim Wasserwandern. Es wurden Wettfahrten veranstaltet, immer schwierigere Flußstrecken befahren und schließlich auch Wildwasser und im Jahre 1934 gelangte auf der Traisen in Niederösterreich der erste Wildwasserslalom zur Austragung, an dem einer der Vorstandsmitglieder des Österr. Paddelsportverbandes, Herr Pickel, der auch das Training in der Sanna geleitet hat, als Aktiver teilgenommen hat. Die Wildwasserrennen wurden auf immer schwierigere Strecken verlegt, aber auch manche schon bekannte und oftmals befahrene Wildwasserstrecke hat ihre Eigenschaft als solche durch den Bau von Wasserkraftwerken und der damit in Zusammenhang stehenden Stauanlagen verloren.

Auf der Suche nach solchen Strecken, die für qualifizierte Wildwasserveranstaltungen geeignet sind, ist man auf die Sanna gekommen, die den Vorstellungen entspricht, die von einer Rennstrecke erwartet werden, auf der schwere internationale Rennen ausgetragen werden können und die noch den Vorzug besitzt, daß eine Straße in unmittelbarer Nähe längs des Flußes verläuft.

Nun aber zurück zur Staatsmeisterschaft. Diese, eines der größten wassersportlichen Ereignisse Österreichs in diesem Jahr, fand auf der Sanna durch ungünstiges regnerisches Wetter etwas beeinträchtigt statt. 76 Fahrer waren zum Start angetreten. Am Samstag gelangte der Slalom und der Regatta-Mannschaftslauf zur Austragung, am Sonntag der Regatta-Einzellauf. Die Ergebnisse der einzelnen Disziplinen werden nachstehend angeführt.

Die Preisverteilung fand im Hotel „Sonne“ in Landeck statt, bei der Reg.-Rat Dr. Waldner in Vertretung des Bezirkshauptmannes anerkennende Worte an die Rennläufer richtete, Stadtrat Spieß dankte in Vertretung des Bürgermeisters den Rennläufern für ihren sportlichen Einsatz und den Verantwortlichen für die gute Organisation dieser Veranstaltung. Und schließlich sprach der Präsident des Österreichischen Paddelsportverbandes, Primarius Dr. Ebner. Er beglückwünschte die Veranstalter zu der

**Für die Landtagswahl(4.10.)besteht Wahlpflicht**

guten Organisation dieser Staatsmeisterschaft, Ing. Boch vom Tiroler Wassersportverband und Stadtrat Dapunt in seiner Eigenschaft als Obmann des Fremdenverkehrsverbandes Landeck und erklärte, daß der Wildwasserslalom erstmals bei den Olympischen Spielen in München als olympische Disziplin zur Austragung gelangen wird und daß die Weltmeisterschaften, die alle zwei Jahre zur Austragung gelangen, 1971 in Meran, 1973 in der CSSR, 1975 in Jugoslawien und 1977 in Österreich ausgetragen werden und hier erklärte der Präsident Dr. Ebner, daß es für den Österreichischen Verband, keine Frage ist, daß der Austragungsort dieser Weltmeisterschaft nur Landeck heißen kann. Er betonte auch mit Nachdruck, daß die Zeit der Vorbereitung für eine derartige Veranstaltung, an der voraussichtlich Sportler aus 40 Nationen teilnehmen werden, nicht mehr allzulange sei.

Diese Eröffnung des Präsidenten des Österr. Paddelsportverbandes wurde sowohl von den Mitgliedern des Organisationskomitees wie auch von den Sportlern mit langanhaltendem Applaus aufgenommen.

**Ergebnis**

zur Österreichischen Staatsmeisterschaft im Wildwasserrennen

**Slalom**

**Meisterklasse K I:**

1. Schlecht Hans, ATSV Steyr 164,82
2. Preßlmayr Kurt, Forelle Steyr 170,90
3. Tremba Günther, Forelle Steyr 181,57

**Junioren K I:**

1. Mach Peter, KC Braunau 261,87
2. Grabner Hans, ATSV Steyr 261,88
3. Gröbner Wolfgang, TWV 433,51

**Canadier C 2:**

1. Dareb-Zauchner, KVK 337,13
2. Steindl-Müllneritsch, KVK 339,85
3. Aumayr-Baier, KC Braunau 545,03

**Canadier C 1:**

1. Ramelov Helmut, TVN Wien 274,94
2. Tutschka Franz, UKK Wien 373,62
3. Kretzer Peter, UKK Wien 491,13

**Damen:**

1. Sattler Bärbl, KVK 234,48
2. Dullnigg Anneliese, SG Spittal 1524,65

**Jugend B:**

1. Peinhaupt Gerhard, GFC Graz 203,19
2. Zeilner Franz, Forelle Steyr 205,35
3. Haas Peter, ÖAV Tulln 232,89

**Jugend A:**

1. Fauster Peter, KVK 243,88
2. Zingrosch Hannes, TVN Höflein 353,15
3. Fischer Gerhard, SC Spittal 1034,93

**Mannschaftslauf:**

1. KV Klagenfurt - Sattler, Dipl. Ing. Pock, Wilhelmer 275,48
2. Forelle Steyr - Preßlmayr, Tremba, Zeilner 293,64
3. GFC Graz - Bernhard, Peinhaupt, Kuzma 424,58

**Mannschaft Jugend:**

1. ÖAV Tulln - Haas, Neumayr, Riedl 454,04
2. TVN Höflein - Zingrosch, Bohacek, Sünder 1594,60

**Regatta**

**Mannschaftslauf:**

1. Forelle Steyr - Preßlmayr, Tremba, Zeilner 10.58.28
2. GFC Graz - Bernhard, Kuzma, Peinhaupt 10.58.91
3. KV Klagenfurt - Sattler, Wilhelmer, Pock 11.16.42
4. KC Braunau - Mach, Schneitzl, Baier 11.35.01
5. TWV Innsbruck - Hupfaut, Fabian, Gröbner 11.41.45

**Mannschaft Jugend:**

1. ÖAV Tulln - Haas, Riedl, Neumayr 11.24.92
- TVN Höflein gekentert

**Wildwasserregatta**

**Meisterklasse K 1:**

1. Preßlmayr Kurt - Forelle Steyr 20.12.28
2. Bernhard Helmut - GFC Graz 20.23.12
3. Schlecht Hans - ATSV Steyr 20.24.19

**Junioren K 1:**

1. Grübler Helmut - SG Spittal 11.29.83
2. Schneitzl Karl - KC Braunau 11.39.95
3. Mach Peter - KC Braunau 11.51.61

**Canadier C 2:**

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Steindl - Müllneritsch - KV Klagenfurt | 20.38.90 |
| 2. Kralinger - Szöke - TVN Höflein        | 31.03.13 |

**Canadier C 1:**

- |                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| 1. Tutsokka Franz - UKK Wien        | 23.19.58 |
| 2. Katzbauer Helmut - TWV Innsbruck | 26.18.68 |

**Canadier C 2 Mix:**

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Spitz - Romelov - TVN Wien           | 11.15.17 |
| 2. Wilhelmer - Harnisch - KV Klagenfurt | 11.50.21 |

**Damen:**

- |                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| 1. Sattler Bärbl - KV Klagenfurt | 11.51.82 |
| 2. Aumayr Gerda - KC Braunau     | 12.05.20 |

**Jugend A:**

- |                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| 1. Fauster Peter - KV Klagenfurt  | 11.34.23 |
| 2. Zingrosch Hannes - TVN Höflein | 11.56.56 |
| 3. Pech Hermann - SG Spittal      | 21.52.10 |

**Jugend B:**

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 1. Peinhaupt Gerhard - GFC Graz    | 10.41.11 |
| 2. Sattler Norbert - KV Klagenfurt | 10.58.06 |
| 3. Riedl Alois - ÖAV Tulln         | 11.05.71 |

Die jeweils ersten in jeder Disziplin wurden Staatsmeister 1970.

**Arbeitsamt Landeck**

Für eine Rezeptionistin wird Stelle in einem gutgeführten Hotel in St. Anton, event. Lech oder Zürs gesucht.

Nähere Auskunft beim Arbeitsamt Landeck während den Amtsstunden von 8.00 bis 12.00 Uhr, sowie telefonisch unter 05442-616 oder 617.

**Sonderservierkurs 1970-71**

Wie in den vergangenen Jahren, so findet auch heuer wieder in Innsbruck-Sonnenburgerhof, ein 5-monatiger Servierkurs für Mädchen statt.

Dieser Kurs wird im November beginnen und im März enden. Die Kurskosten betragen monatlich ca. S 500.— inkl. Unterkunft und Verpflegung.

Interessenten werden gebeten, sich umgehend an das Arbeitsamt Landeck, Abteilung Berufsberatung zu wenden.

Beim Arbeitsamt sind noch einige freie Lehrstellen gemeldet. Setzen sie sich bitte mit der Berufsberatung in Verbindung.

Weiteres wird noch einmal darauf aufmerksam gemacht, daß Lehrlinge, besonders die, die auswärts in der Lehre sind, bei der Berufsberatung des Arbeitsamtes um eine Ausbildungsbeihilfe ansuchen können.

**Kindergarten Zams - Einschreibung**

Die Einschreibung findet am Freitag, den 4. September von 8 - 11 Uhr im Kindergarten statt.

Aufgenommen werden jene Kinder, die bis zum 1. Sept. 1970 4 Jahre alt werden.

Kinder, die bis zum 30. Dezember 1970 4 Jahre werden, sollen angemeldet werden und finden, falls noch Platz ist, Aufnahme!

Unsere alten Kindergartenkinder sind herzlich eingeladen, sich am Einschreibetag zu melden. Die Leitung

**IGSL** SCHMALFILM

**Generalversammlung**

am Mittwoch, den 2. September 1970, um 20 Uhr im Gasthof Arlberg.

1. Tätigkeitsbericht
2. Entlastung des Obmannes
3. Neuwahlen des Vorstandes
4. Beratung u. Beschlußfassung für das neue Arbeitsjahr
5. Allfälliges

Wahlvorschläge müssen vor der Versammlung mittels verschlossenem Kuvert beim Obmann abgegeben werden. Ich bitte alle Klubmitglieder ihre Teilnahme als Ehrenpflicht zu betrachten. Es wird darauf hingewiesen, daß die Generalversammlung beschlußfähig ist, wenn mindestens zwei Drittel aller Mitglieder anwesend ist. Sollten zu der für den Beginn festgesetzten Zeit nicht zwei Drittel aller Mitglieder anwesend sein, so ist die Generalversammlung nach einer Wartezeit von einer halben Stunde ohne Rücksicht auf die Anzahl der anwesenden oder vertretenen Mitglieder beschlußfähig.

**Kameraklub Landeck - 1. Klubabend**

Am Mittwoch, den 2. September 1970 um 20 Uhr findet im Gasthof „Arlberg“ (Pircher), der 1. Klubabend nach der Sommerpause statt.

Thema: Wie vertone ich einen Diavortrag?

Schwarz-weiß-Bildabgabe für das 10 jährige Klubjubiläum. - Die Mitglieder werden um zuverlässiges Erscheinen gebeten.

**Philatelistenklub-Merkur**

Ab Donnerstag, den 3. September 1970 wieder regelmäßig Tauschabende. Dringend Neuheiten abholen!

**„ÖSTA“ 1970**

Das Österreichische „ÖSTA“-Turn- und Sportabzeichen haben vor kurzem am Landecker Sportplatz folgende Sportler erringen können:

Gold: Ambrosi Josef, Mag. pharm. Karl Hochstätger, Landeck.

Silber: Ludwig Ladner, Zams, Herbert Netzer, Landeck.

Bronze: Hansjörg Sommer, Gerd Dittrich, Heinrich Wilde, Fließ, Frau Marialuise Kofler, Zams.

Jugend Silber: Helmut Purtscher, Werner Maier.

Viele der Sportler haben noch nicht alle Bedingungen für das Sportabzeichen erfüllt, werden dies aber sicherlich noch im Herbst erledigen.

**Großkampftag im Schwimmen - 6. September Meisterschaften aller TWV-Vereine in Landeck**

Sicher haben viele Sportfreunde während der Sommermonate mit Interesse die Fernsehübertragungen von den internationalen Schwimmwettkämpfen verfolgt. Man war begeistert von den kraftvollen kurzen Zügen der Brustschwimmer, den harmonisch gleitenden Bewegungen der Delphinschwimmer oder den unwiderstehlichen Sprints der Krauler. Gleich spannend, das heißt durch das Vorhandensein der lokalen Rivalitäten noch spannender wird es am Sonntag, den 6. September, im Landecker Schwimmbad hergehen. Der Unterschied zu den internationalen Wettkämpfen wird nämlich, abgesehen von der wegen der schiefen Beckenwände nicht rekordfähigen Anlage, nur in den erzielbaren und erzielten Zeiten liegen. Ansonsten werden sich die Schwimmer der TWV-Vereine Brixlegg, Imst, Innsbruck, Telfs, Schwaz und Landeck einen Kampf auf Biegen oder Brechen liefern, in dem oft nur Zehntelsekunden oder gar nur der Anschlag die Entscheidung über Sieg oder Niederlage bringen werden.

Der TWV Landeck als Organisator wird bemüht sein, das hoffentlich zahlreich erscheinende Publikum über eine Lautsprecheranlage vom Fortgang der Wettkämpfe, über Teilresultate usw. ausreichend und laufend zu informieren. Und zahlreiche Zuschauer wünscht sich der TWV Landeck nicht nur aus finanziellen Gründen, sondern auch als wertvolle akustische Unterstützung beim Kampf. Wer selbst einmal im Wettkampf geschwommen ist, weiß, wie die, durch das stete Auf- und Eintauchen abgehakt klingenden Anfeuerungsrufe den Schwim-

mer auf den letzten Metern noch nach vorne zu tragen vermögen, wenn Arme und Beine scheinbar schon wie Blei am Körper hängen.

Außerdem hat sich der TWV Landeck viel vorgenommen und besitzt berechnete Chancen auf den Gesamtsieg. Wer in den letzten Wochen die Schwimmer und Schwimmerinnen bei den Wettkämpfen und im Training gesehen hat, gewann den Eindruck, daß sich die Burschen und Mädchen viel von ihren großen Vorbildern abgeschaut haben. Sie schwimmen den gleichen kurzen Bruststil und gebrauchen die gleiche Taktik bei Start und Wende oder Anschlag.

Sieht man von den Spitzenschwimmern des Schwimmklubs Innsbruck und einiger Haller Schwimmer ab, so ist insbesondere, was das weibliche Teilnehmerfeld betrifft, absolute Tiroler Spitzenklasse am Start. Tiroler Landesmeisterinnen wie Susi Lechner, Waltraud Reindl und unsere Karin Walser, werden mit zahlreichen Schüler- und Jugendmeisterinnen um die Punkte kämpfen.

Dazu werden besonders bei den Staffelbewerben so manche Kämpfer früherer Zeiten ins Wasser springen müssen, um in einer 2. Staffel zusätzliche Punkte für den Gesamtsieg zu sammeln.

Ein kurzer Blick auf die Starterliste vermittelt etwas von der zu erwartenden Spannung.

100 m Kraul Burschen: Hier dürfte der Sieger mit M. Nagele (Innsbruck), der bereits unter der Minute geschwommen ist, feststehen. Aber bereits um die Plätze wird es zu einem harten Rennen zwischen dem Brixlegger Mallaun und unserem Seppl Probst, der für eine Zeit zwischen 1,06 und 1,07 gut ist, kommen. Auch Fredi Senn könnte, wenn er im schnellen Lauf starten kann, erstmals unter 1,10 kommen.

Bei den Mädchen müßte Karin Walser sicher gewinnen.

Über 100 m Brust sind die Telfer Hartmann und Wutscher sowie der Imster Thurner zu favorisieren. Franz Spieß ist aber jedenfalls in der Lage kräftig mitzumischen und eine Überraschung zu bieten.

Die Telferin Reindl wird alles geben müssen, um im gleichen Bewerb den Angriff der Landeckerinnen Bartl und Dapunt erfolgreich abzuwehren. Nimmt man die heurigen Leistungen zum Vergleich, so trennen die Tiroler Meisterin von ihrer derzeit schärfsten Verfolgerin Bartl nur mehr 1,7 Sekunden. Eine entsprechende akustische Unterstützung seitens der Zuschauer könnte unsere beiden Schwimmerinnen zu Überraschungen befähigen.

Harte Kämpfe wird es über 100 m Delphin geben. Der Brixlegger Mallaun wird hier mit energischem Widerstand seitens der Telfer Schwimmer und Franz Spieß rechnen müssen. Bei den Mädchen könnte Karin Walser mit der von Trainer Schmidhammer angedeuteten möglichen neuen Bestzeit die derzeitige Tiroler Rekordhalterin Renate Köggl aus Brixlegg wieder hinter sich lassen.

Über 100 m Rücken scheint die Tiroler Meisterin gegenwärtig nicht so in Form zu sein. Jedenfalls ist ihr die Landeckerin Karin Walser bereits auf wenige Zehntelsekunden an die heurige Bestzeit herangekommen. Bei den Burschen sollte Hannes Senn mit seiner persönlichen Bestzeit ganz vorne landen.

In den Staffelbewerben können die Landecker Mädchen alle Läufe gewinnen, während sich die Burschen eher mit Plätzen begnügen werden müssen, was wiederum nicht heißt, daß die eine oder andere Überraschung (Kraul, Lagen) möglich wäre.

Sehr viel, wenn nicht alles, wird auch von den Leistungen der übrigen hier nicht genannten Teilnehmer abhängen, da ja die Wertung bis zum 6. Platz reicht und viele Landecker (z. B. Astrid Walser, E. Schieferer, Kirschner, Stubenböck, Frizzi, Raggl u. a. m.) Chancen auf vordere Plätze haben. Auch wird es darauf ankommen ob man in der Lage ist, eine gute 2. Staffel an den Start zu bringen, die bei entsprechender Placierung sogar doppelte Punkte bringt.

Alles in allem erwartet die Landecker Sportfreunde ein spannendes und inhaltsreiches Sportereignis. Die eifrigen und heuer schon so erfolgreichen Landecker Schwimmer und Schwimmerinnen hätten sich einen guten Zuschauerbesuch und damit eine kräftige stimmliche Unterstützung redlich verdient, schließlich zählt der TWV Landeck, ein Jahr vor seinem 25-jährigen Bestandsjubiläum und damit der Landecker Schwimmsport wieder zur Spitze in Tirol.

*Veranstaltungsprogramm:*

9.30 Uhr Beginn: 100 m Delphin Herren, 100 m Delphin Damen, Einlage, 100 m Rücken Herren, 100 m Rücken Damen, 4×50 m Brust Herren, 4×50 m Brust Damen, 4×50 m Kraul Herren, 4×50 m Kraul Damen;

14.00 Uhr: 100 m Brust Herren, 100 m Brust Damen, Einlage, 100 m Kraul Herren, 100 m Kraul Damen, 4×50 m Lagen Herren, 4×50 m Lagen Damen, Wasserballspiele.

Für die Einzelsieger und den Gewinner des Mannschaftsbewerbes sind schöne Ehrenpreise vorgesehen, die anschließend an die Veranstaltung noch im Schwimmbad überreicht werden.

### ASV Landeck - SC Mutters 6:2 (4:1)

Der Neuaufsteiger ASV zeigte bereits in seinem ersten Spiel in der 1. Klasse West, daß er keineswegs gewillt ist einen Prügelknaben oder Punktlieferanten abzugeben.

Der Sieg war eindeutig und es gibt am Resultat nichts zu rütteln. Allerdings war die spielerische Überlegenheit nicht so eklatant, als dies im Ergebnis zum Ausdruck kommt.

Bereits in den ersten Spielminuten brachen die Gäste durch und zeigten ihre Gefährlichkeit, doch fehlte ihnen offensichtlich im Sturm ein Vollstrecker der die Chancen hätte nützen können. Anders der ASV der in der 14. Spielminute durch einen Prachtschuß von Mall in Führung ging. Die Gäste hatten sich kaum erholt, als Knabl einen Kopfstoß plazierte zum zweiten Treffer verwerten konnte. Doch so schnell war dem Team aus Mutters nicht beizukommen. Im Gegenangriff gelang ihnen der Anschlußtreffer, der die Partie wieder offener gestaltete.

Zu diesem Zeitpunkt hing der Ausgleich sprichwörtlich in der Luft, doch konnte aus einer Gegenattacke heraus Mall den dritten und wahrscheinlich spielentscheidenden Treffer erzielen. Kurz vor Pausenpfeif fiel der vierte Treffer und mit diesem beruhigendem Ergebnis wurden die Seiten gewechselt.

Nach Wiederbeginn trumpften allerdings die Gäste auf und konnten einige torreife Chancen herausspielen, doch versagten sie im Abschluß kläglich. Nach der ersten Drangperiode verflachte das Spiel zusehends, denn es schienen sich beide Seiten mit dem Ergebnis abgefunden zu haben. Die weiteren Treffer fielen aus Deckungsfehlern und man sah es beiden Mannschaften an, daß sie froh waren als der Schlußpfeif diesem Spiel ein Ende bereitete.

Der regennasse Boden war für die Techniker Knabl und Mall natürlich ein Plus und verdient es besonders Knabl hervorgehoben zu werden, da er als vierfacher Torschütze sicherlich als Vater des Sieges angesehen werden kann. Doch auch allen anderen Akteuren gebührt ein Lob für ihren restlosen Einsatz. Bereits gut in Form zeigte sich Stopper Wyhss, der die Angreifer der Gäste jederzeit im Griff hatte. Von seinen beiden Außendeckern wurde er dabei unterstützt.

Über die wahre Spielstärke des ASV werden wir natürlich erst nach einigen Spielen Bescheid wissen, doch kann man mit dem Start vollauf zufrieden sein. Am kommenden Wochenende muß in Hatting gegen den dortigen ESV angetreten werden und es steht zu hoffen, daß unsere Spieler auch dort die Schußstiefel anhaben werden.

Torschützen: Knabl (4) und Mall (2)

**SK Zirl - SV Landeck 4:1 (3:1)**

Bei strömendem Regen mußte sich der SV Landeck in Zirl nach fairem Spiel geschlagen geben, in dem die Zirl der glücklicheren, weil besseren Schützen in ihren Reihen hatten. Das erste Tor erzielte Zirl aus einer Ecke. Bald darauf fiel der Ausgleich durch Toni Tiefenbacher und während die Platzherrschaft mit Steildurchbrüchen zu weiteren Treffern kamen, ließen Landecks Stürmer die besten Chancen ungenutzt oder scheiterten am guten Zirler Tormann. Besonders die zweite Halbzeit sah eine im Feld überlegene Landecker Mannschaft, die sich am kommenden Sonntag in Landeck gegen Axams auf's Tore machen konzentrieren muß, um gegen den starken Gegner bestehen zu können.

Sportvorschau: Sonntag, 30. August, Sportplatz Landeck

10.00 Uhr: SV Landeck Jun. - SK Zirl Jun.

14.30 Uhr: SV Landeck II - SV Axams II

16.30 Uhr: SV Landeck I - SV Axams I

**SV Zams - SK RTW Reutte 3:2 (2:1)**

Sportplatz Zams: 80 Zuschauer, Schiedsrichter Ballay Torschützen für Zams: Mungenast Bernh. 2

Moser Gebhard 1

Zu einem nicht unverdienten Erfolg kamen die Zammer gegen die Gäste aus Reutte. Auf dem durch den Regen schwer gewordenen Boden entwickelte sich ein hartes Spiel, das die Gastgeber sicherer für sich entschieden, als es im Ergebnis zum Ausdruck kommt. Die Stürmer konnten nämlich zahlreiche Torchancen nicht verwerten.

SV Zams II - SK RTW Reutte II 6:3

**Evang. Gottesdienst** am 30. August um 10.30 Uhr. Zugang wegen Bauarbeiten über Urtlweg!

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

Sonntag, 30. 8.: XVI. Sonntag n. Pfingsten - 22. Sonntag im Jahreskreis, 6.30 Uhr Jahresm. f. Josefa Siegele, 8.30 Uhr M. f. Rosa Bangratz, 9.30 Uhr M. n. Mg., 11.00 Uhr M. f. Rosa Kolbe, 20.00 Uhr M. f. Dr. Wilhelm Koubek.

Montag, 31. 8.: M. n. d. XV. Sonntag n. Pfingsten - 7 Uhr M. f. Rosa Thurner.

Dienstag, 1. 9.: n. d. XV. Sonntag n. Pfingsten - 7 Uhr M. f. Anna Höllriegel u. M. f. Gottfried Redolfi u. Siegfried u. Alois Winkler.

Mittwoch, 2. 9.: Hl. Stefan - 7 Uhr Jahresm. f. Maria Silbergasser u. M. f. Konrad Sailer.

Donnerstag, 3. 9.: Hl. Papst Pius X. - 7 Uhr Jahresm. f. Aloisia Erhart u. M. f. Robert u. Veronika Ladner 19.30 Uhr Hl. Stunde.

Freitag, 4. 9.: Herz-Jesu-Freitag - Pfarrcaritassammlung - Einstand d. neuen Seelsorgers, Pfarrer Hermann Lugger. 7 Uhr M. f. d. Frieden, 19.00 Uhr Begrüßung d. neuen Pfarrers am Friedhofseingang u. Einstandsfeier in d. Kirche mit hl. M.

Samstag, 5. 9.: Priestersamstag - 7 Uhr M. f. Christian Weisjele u. M. f. Familie Josef Schmid, 17.00 Uhr Beichtgelegenheit, 19.30 Uhr Rosenkranz u. Beichtgelegenheit.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen**

Sonntag, 30. 8.: 8.30 Uhr Messe für Kreszenz Marth; 9.30 Uhr Messe für Rosa Ebli; 10.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie; 19.30 Uhr Messe für Rosa Radlbeck.

Montag, 31. 8.: 7.15 Uhr Jahresmesse für Anna Maria Luchetta; 8 Uhr Messe für Rosa Mair.

Dienstag, 1. 9.: 7.15 Uhr Messe für Karl Raggl; 8 Uhr Messe für Anna Danner.

Mittwoch, 2. 9.: 7.15 Uhr Messe für Anton Fröhlich; 8 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Öfner; 19.30 Uhr Messe für Fulgenz Kofler.

Donnerstag, 3. 9.: 7.15 Uhr Messe für Frieda Petter; 8 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Suitner.

Freitag, 4. 9.: 8 Herz-Jesu-Freitag! — 7.15 Uhr Messe für Leo Tschofen und Angehörige; 8 Uhr Messe für Maria Schueler; 19.30 Uhr Messe für den Frieden.

Samstag, 5. 9.: 7.15 Uhr Messe nach Meinung; 8 Uhr Messe nach Meinung; 19.30 Uhr Sonntagsmesse für Josef Partoll.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen**

Sonntag, 30. August, 15. Sonntag nach Pfingsten, 9.00 Uhr Bet-Sing-Messe für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Adalbert Krismer.

Montag, 31. August, 6.45 Uhr Messe für Josef Thurner.

Dienstag, 1. September, 19.30 Uhr Jugendmesse für Moritz Widmer.

Mittwoch, 2. September, 6.45 Uhr Messe für Anna Troll.

Donnerstag, 3. September, hl. Papst Pius X., 6.45 Uhr Messe für Christian Weisjele.

Freitag, 4. September, Herz-Jesu-Freitag, 19.30 Uhr Messe für den Frieden mit Priesterandacht.

Samstag, 5. September, 6.45 Uhr Messe für die Armen Seelen, 19.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse für Rosa Haueis.

**Ärztl. Dienst: 30. 8. 1970 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)**

Landeck-Zams-Pians: Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343

St. Anton-Pettneu: Sprengelarzt Dr. E. Weiskopf, St. Anton, Tel. 470

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Prutz-Ried: Sprengelarzt Dr. Köhle, Ried

Kappl-See-Galtür-Ischgl: Dr. W. Köck

**Tierärztlicher Sonntagsdienst**

30. 8. Dr. Klingler Guido, Landeck, Malsersstr. 74, Tel. 354

Stadtapotheke nur in dringendsten Fällen

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/42

Nächste Mutterberatung: Montag, 31. 8., 14 - 16 Uhr

**Suche 2-Zimmerwohnung**

für die Dauer von 5 Jahren in Landeck oder Zams.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Stellenausschreibung**

Für das Schuljahr 1970/71 wird ab 10. Sept. 1970 eine

**Kindergartenhelferin**

für den Kindergarten Serfaus gesucht.

Bewerberinnen mögen sich beim Gemeindeamt Serfaus melden.

Der Bürgermeister: Erwin Tschiderer

**Bernina Nähmaschinen**

Zick-Zack bereits ab

S 3.990.—

bei

R. Fimberger

# FÜR DIE SCHULE

Ich bestelle zur prompten, portofreien Lieferung, (ab S 100.-) aus der **Buchhandlung Tyrolia, 6500 Landeck, Malsersstraße 15, Tel. 05442-541**

## 1. Kl. Volksschule

- ..... Fibel: Kommt wir wollen lesen und schreiben S 79.-
- ..... od. Battista Fibel: Frohes Lernen Bd. 1 S 35.-
- ..... Battista-Fibel: Frohes Lernen Bd. 2 S 30.-
- ..... Neues Rechenbuch - Sonderausgabe S 34.-
- ..... Wir kommen zu Jesus ca. S 33.-
- ..... Mein 1. Rechenb.: Brauner-Werleck S 33.-

## 2. Kl. Volksschule

- ..... Lesebuch: Junge Saat 2/3 S 55.-
- ..... Sprachbuch: Sernko-Wollmann 1. Heft, 2. Schulstf. S 17.-
- ..... Rechenbuch: Neues Rechenb. 2 Kl. S 33.-
- ..... Brauner Wertek: Mein 2. Rechenb. S 33.-
- ..... Kath. Religionsbüchlein Pichler S 33.-
- ..... Religionsbuch: Bereit für Jesus S 36.-

## 3. Kl. Volksschule

- ..... Lesebuch: Junge Saat 2/3 S 55.-
- ..... Sprachbuch: Sernko Wollmann 2. Heft, 3. Schulstf. S 22.50
- ..... Neues Rechenbuch 3. Kl. S 23.50
- ..... Brauner Wertek: Mein 3. Rechenb. S 33.-
- ..... Kleines Wörterbuch S 30.-
- ..... Pichler: Kath. Religionsbüchlein S 33.-

## 4. Kl. Volksschule

- ..... Lesebuch: Junge Saat 4/5 S 64.-
- ..... Sprachbuch: Sernko Wollmann 3. Heft, 4. Kl. S 28.-
- ..... Kleines Wörterbuch S 30.-
- ..... Österr. Wörterbuch S 50.60
- ..... Neues Rechenbuch 4. Kl. S 23.50
- ..... Brauner Wertek: Mein 4. Rechenbuch S 33.-
- ..... Tiroler Liederbuch S 49.-
- ..... Religionsbuch: Biblische Geschichte S 30.-
- ..... Schulbibel: Geschichte unseres Heils S 40.-
- ..... Schulhefte liniert, kariert, unliniert, 20 Blatt à S 1.50

## 1. Kl. Hauptschule

- ..... Lesebuch: Frohe Fahrt, 1. Bd. S 64.-
- ..... Sprachbuch: Wollman-Senko S 25.50
- ..... Sprachbuch: Stur 1. Heft S 22.-
- ..... Österr. Wörterbuch S 50.60
- ..... Mathematik: Thurner 1. Teil S 39.-
- ..... Erdkunde: Neuer Schulatlas S 88.-
- ..... Seydlitz: Lehrbuch der Geographie S 45.-
- ..... Harms: Arbeitsmappe, Erdkunde S 38.-
- ..... Geschichte: Zeiten Völker u. Kult. Einf. S 26.30
- ..... Englisch: Ann and Pat Bd. 1 S 33.-
- ..... Naturgeschichte: Schmeil Bd. 1 S 56.-
- ..... Religion: Schulbib. Gesch. uns. Heils S 40.-
- ..... Religion: Kath. Kathchismus S 26.-
- ..... Rinderer: Mein 1. Liederbuch S 29.-
- ..... Tiroler Liederbuch S 49.-

## 2. Kl. Hauptschule

- ..... Lesebuch: Frohe Fahrt 2. Bd. S 64.-
- ..... Sprachbuch: Wollmann-Sernko 2. Teil S 25.50
- ..... Sprachbuch: Stur 2. Heft S 23.50
- ..... Mathematik: Thurner 2. Teil S 49.-
- ..... Seydlitz: Lehrb. d. Geographie Bd. 2 S 59.-
- ..... Geschichte: Zeiten Völk. u. Kult. 1 T. S 46.-
- ..... Englisch: Ann and Pat Bd. 2 S 35.-
- ..... Naturgeschichte: Schmeil Bd. 2 S 56.-
- ..... Physik und Chemie Bd. 1 S 35.-
- ..... Harms: Arbeitsmappe Erdkunde 2 S 38.-

## 3. Kl. Hauptschule

- ..... Lesebuch: Frohe Fahrt Bd. 3 Neuersch. S 68.-
- ..... Lesebuch: Einkehr S 35.-
- ..... Sprachbuch: Wollmann-Sernko 3. Teil S 25.50
- ..... Sprachbuch: Stur 3. Heft S 25.50
- ..... Erdkunde: Seydlitz 3. Band S 59.-
- ..... Erdkunde: Harms-Arbeitsmappe Bd. 3 S 38.-
- ..... Geschichte: Zeiten, Völker, u. Kulturen Bd. 2 S 52.60
- ..... Englisch: Ann and Pat Bd. 3 S 36.-
- ..... Naturgeschichte: Schmeil Bd. 3 S 56.-
- ..... Naturlehre: Physik u. Chemie 2. Band S 45.-
- ..... Musik im Unterricht rosa Ausgb. S 29.60

## 4. Kl. Hauptschule

- ..... Lesebuch: Der Weggenöß S 52.-
- ..... Sprachbuch: Sernko-Wollmann 4. Teil S 32.-
- ..... Sprachbuch: Stur 4. Heft S 24.-
- ..... Erdkunde: Seydlitz 4. Band S 55.-
- ..... Erdkunde: Harm-Arbeitsmappe Bd. 4 S 38.-
- ..... Geschichte: Zeiten, Völker u. Kulturen Bd. 3 S 64.60
- ..... Englisch: Ann and Pat Bd. 4 S 38.-
- ..... Naturgeschichte: Weidmann-Hörler Bd. 4 S 59.-
- ..... Naturlehre: Physik u. Chemie Bd. 4 S 52.-
- ..... Musik: Musik im Unterricht rosa Ausgb. S 29.60

## Für alle Schulen:

- ..... Schulhefte liniert, kariert, unliniert, 20 Blatt S 1.50, 40 Blatt S 3.-
- ..... Schulhefte liniert, kariert, unliniert, 60 Blatt à S 4.50
- ..... Jolly-Farbstifte lang 12er Etui S 35.-
- ..... Pelikan-Wasserfarben 12 Farben S 28.50
- ..... Pelikan-Deckfarben 12 Farben S 53.40
- ..... Pelikano-Füllhalter rot od. blau S 86.-
- ..... Jollypen-Füllhalter S 78.-
- ..... Heftleinbände dünn S 0.50, stark S 1.80

Auf Wunsch binden wir Ihnen Ihre Schulbücher ein mit Folie S 2.-, mit d-c-fix Klebefolie S 6 - Atlanten S 12.-

Besteller: .....

Postleitzahl/Ort: .....

Genauere Anschrift .....

## Warum denn lange suchen?

Zum Schulbeginn finden Sie alles praktisch  
und modern im Spezialgeschäft

HAUS DES KINDES

*Betten-Pesjak*

LANDECK, MARKTPLATZ

Wegen Betriebsurlaub vom  
31. 8. bis 26. 9. geschlossen

**Arthur Römer**

Obst und Gemüse - Landeck

Alter **Jeep** günstig zu verkaufen  
Adresse in der Verwaltung des Blattes

Wer inseriert - **profitiert!**

**Chauffeur** für LKW

in Dauerposten  
gegen gute Bezahlung  
gesucht.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Tierarzt

**Dr. Emmerich Penz**

**Kappl 309**

**Tel. 05445 - 254**

gibt die Eröffnung einer tier-  
ärztlichen Praxis am  
1. September 1970 bekannt.

Augenarzt

**Dr. Herbert Schuler**

vom 31. August - 12. September  
auf Urlaub

**Schulbücher**

bereits eingetroffen

**Buchhandlung Jöchler**

Telefon 469

Eingeführte

# Tank- stelle

**in Nauders**

sofort zu verpachten.

Bewerbungen an

**Shell-Austria**

Gebietsdirektion Innsbruck  
Karwendelstraße 3

# Gasthaus

mit Fremdenzimmer wegen Erkrankung

**zu verpachten.**

(3 Zimmer und Wohnung) sep. im Hause noch 10 Betten.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

# Perfekte Damen- und Herrenfriseurin

zu sofortigem Eintritt gesucht.  
Höchstlohn - Zimmer mit Frühstück frei.

SALON KOFLER - PFUNDS

Elektroinstallation

**Albin Lassnig**

Andreas-Hoferstraße 40  
INNSBRUCK

stellt ein:

**1 Monteur** für Installation  
(Großbaustelle)

**1 Montagearbeiter**  
für Baustellen (Elektroinstallation)

**2 Hilfsarbeiter**

**2 Lehrlinge**

**2 junge Hilfsarbeiter**

mit Interesse für Elektroausbildung  
Hilfsmonteur

Führerschein - Höchstlohn - freie Unterkunft -  
verbilligtes Essen und freie Heimfahrt.

# A & O

Der A&O Frischdienst bietet:

Goldgelbe Bananen 1 kg **6.90**

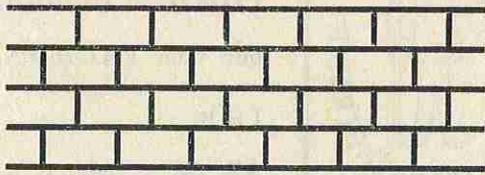
Südt. Williams Birnen **3.90**  
zum Einwecken, Klasse II, steigenweise  
per kg

ital. St. Anna Pfirsiche **5.90**  
zum Einwecken die Besten plateauweise  
per kg

Burgenland Tomaten **4.90**  
1 kg

**Gusto - das Trinkei von A & O**  
zu jeder 6-er Packung 1<sup>o</sup> Gusto-Eierbecher gratis

Gebe meinen werten Kunden und Geschäftsfreunden die Verlegung meines Betriebes ab 1. Sept. 1970 von Innstraße 7 auf Innstraße 25 (bei der neuen Innbrücke) bekannt.



**ing.  
wilfried huber**

Baugeschäft und Bauwarenhandlung

Landeck, Innstraße 25 - Tel. 284

**Josef Nairz**



**Garagenkipptore  
Fertigaragen  
Alu-Fenster u. Türen  
Stahltüren - Kellerfenster  
Gitterroste  
Wäscheschirme**

zu beziehen durch ihren Schlossermeister, Bauwarenändler und den Fachhandel

Beratung und Lager

**Franz Maier, Landeck**

Schrofensteinstraße 14

## DANKSAGUNG

Anläßlich des Todes meiner lieben Gattin und Mama, der Frau

**Eleonore Seipt**

geb. Wengert

wurden uns so zahlreiche Beweise aufrichtiger Anteilnahme entgegengebracht, daß wir außerstande sind jedem einzelnen zu danken.

Unser besonderer Dank gilt HH. Kaplan Bernhard, unserem Hausarzt Dr. Stettner, den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams, sowie unseren lieben Nachbarn.

Ein herzliches Vergelt's Gott sagen wir auch allen, die unsere liebe Verstorbene zur letzten Ruhe geleiteten und ihr Grab mit Blumen schmückten.

Hans Seipt  
mit Kinder

# BALD BEGINNT DIE SCHULE!

WIR HABEN JETZT SCHON DIE NEUEN MODELLE DER HERBSTKOLLEKTION für MÄDCHEN U. KNABEN

haus der mode  
 **bilgeri**  
 landeck, malserstraße

Installationen • Elektronunternehmen  
 Licht- und Kraftanlagen • **ALOIS SCHLATTER**  
 zu soliden Preisen • Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118

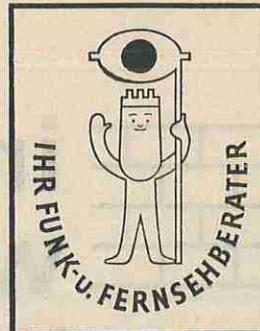
## Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitslosenfürsorge.

Sprengelarzt

# Dr. Enser

bis 12. September  
 im Urlaub



Kaufen Sie Ihren

## FARB - Fernseher

nur vom FACHMANN

IHR

*R. Fimberger*

Vorteilkauf Juli + August

Wohnzimmerschränke  
 Nußfurnier m. Beleuchtung  
 Barfach u. Fernsehische

# 4490.-

**föger**  
**MOBEL**  
 +Einrichtungs-Center  
 Pfaffenhofen bei Telfs

E 36/69

## Versteigerungsedikt

Am 5. Oktober 1970, 10 Uhr, findet bei diesem Gericht, Erdgeschoß, die Zwangsversteigerung der Liegenschaften:

Grundbuch Landeck, EZ. 385 II KG Fließ

- a) Einfamilienhaus auf Gp. 2930/11
- b) Bp. 229, Wohnhaus mit Wirtschaftsgebäude und Hofraum, Gp. 2066, 2067, 2026, 2033, 2065, 2025

Schätzwert samt Zubehör:

- a) S 220.000.—
- b) S 29.900.—

Wert des Zubehörs: keines

Geringstes Gebot:

- a) S 110.000.—
- b) S 19.967.—

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens beim Versteigerungstermin vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie zum Nachteil eines gutgläubigen Erstehers in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Im übrigen wird auf das Versteigerungsedikt an der Amtstafel des Gerichtes verwiesen.

Bezirksgericht Landeck, am 31. Juli 1970

# Lichtspiele Landeck

## COWBOY MELODIE

Elvis Presley als Rodeoreiter, der das Herz und den Goldschatz eines jungen Mädchens erringt. Mit: Julie Adams, Jack Mullaney u. a.

Freitag, 28. August 19.45 Uhr 14 J.

## Eine Bahre für den Sheriff

Sheriff diesmal als erbarmungsloser Killer, der zum Gangster wird, um die Mörder seiner Frau eigenhändig zur Hölle zu schicken. Mit: Luciana Gilli u. a.

Samstag, 29. August 19.45 Uhr Jv.

## Der Mann mit dem Glasauge

Wer ist der unheimliche Verbrecher mit dem Glasauge! Im nächtlichen Nebel von London lauert der Tod. Mit: Horst Tappert, Karin Hübner, Ilse Page u. a.

Sonntag, 30. August 14 und 20 Uhr Jv.

## Fuzzy rechnet ab

Der Fuzzy als dichtender, aber tollpatschiger Hilfssheriff. Mit: Al Fuzzy St. John, Lassy la Roc, Jennifer Holl u. a.

Dienstag, 1. September 19.45 Uhr 14 J.

## Sexualprotz wider Willen

Unschuldiger junger Mann wird wegen seiner Lizenz für Zeitschriftenversand von dem Herausgeber als Strohmann benutzt. Mit: Don Knotts, Anne Francis u. a.

Mittwoch, 2. September 19.45 Uhr Jv.

## COLONEL von Ryans Expres

Amerikanische Kriegsgefangene überwältigen während eines Bahntransportes ihre Wachmannschaft. Mit: Frank Sinatra, Trevor Howard u. a. Erh. Eintritt S 2.-

Donnerstag, 3. September 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 4. September Jv.

## Ein Hauch von Liebe

VORVERKAUF

Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr  
Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

# A & O

Koche  
jede  
Woche  
mit

**A & O**



Maggi Klare Rindssuppe **13.<sup>40</sup>**  
sehr ausgiebig  
Haushaltspackung statt 18.10 nur

ölz Backerbsen **3.<sup>70</sup>**  
knusprig und frisch, Packung statt 4.80 nur

Phönix Rindfleisch **12.<sup>60</sup>**  
in delikater Rahmsauce  
fix und fertig, nur anwärmen Dose nur

Orig.  
Kolbenhofer Rotwein **25.<sup>80</sup>**  
Spitzenwein, kräftig, vollmundig, mit  
samtigem Bouquet, 1 Ltr. Fl. incl. Steuern nur

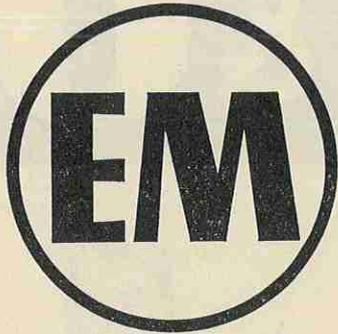
Zumtobel Kaffee **22.<sup>80</sup>**  
Gelbe Mischung „glutluftveredelt“  
feines, volles Aroma mit edler Säure,  
vortrefflich in der Tasse  
1/4 kg statt 28.— nur

Maresi-Milch **8.<sup>80</sup>**  
krönt Ihren Kaffee, 1/2 Ltr. Flasche nur

Ring  
Karlsbader Oblaten **6.<sup>50</sup>**  
feinste Füllung, für die festliche Kaffeestunde  
Packung statt 8.— nur

Damen  
Feinstrumpfhosen **19.<sup>90</sup>**  
mit Zwickel, vollendete Passform,  
elegant wie ein feiner Perlonstrumpf  
Hose statt 25.— nur

Stattpreise sind normal übliche Abgabepreise



Telefon Landeck 837

# Handelsschulabsolvent

mit abgeleistetem Präsenzdienst  
zum baldigen Eintritt gesucht.

# ELEKTRO MÜLLER

**LANDECK** zentral gelegen

**5 Büros oder Ordinationsräume**

auch einzeln zu vermieten. Günstige Parkmöglichkeit.

Malsersstraße 66 - Tel. 538

Wer inseriert wird nicht vergessen!

## Lehrmädchen

wird aufgenommen bei Herren- und Damenfriseur

**K. Krenn Zams**, Tel. 702

*Betten-Desjak*

## Kraftfahrer

mit Führerschein C  
für Dauerstellung gesucht.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Büffethilfe

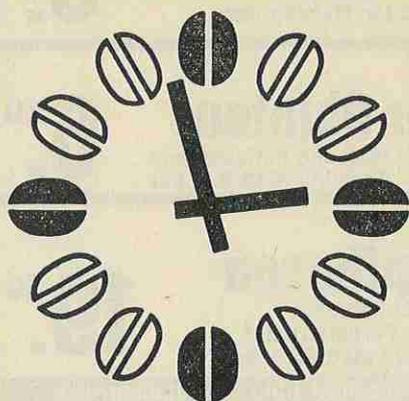
für Imbißstube gesucht.

Beste Bedingungen!

Bewerbungen erbeten an

**HOTEL SCHROFENSTEIN**

Landeck, Tel. 395



immer Zeit für  
**ZUMTOBEL**  
Kaffee!



# EUROPA MÖBEL- SONDERANGEBOTE

7032 C

in unseren Schaufenstern zu besichtigen:

**Wohnzimmerschrank** 280 cm, echt Nuß **nur 7.490.-**

**Elegante Sofagarnitur** mit losen Kissen  
Europa-Möbel-Exklusivmodell, 4sitzige Bank, 2 Fauteuils **nur 8.980.-**

**Stilschrank** 295 cm, echt franz. Nußbaum **nur 10.950.-**

**Komfortable Stilgarnitur** in Dralon-Velours **nur 9.290.-**

**Schlafzimmer** Schleiflack mit 5türig. Großraumschrank **nur 8.980.-**

**Stilschlafzimmer** weiß, 5türig mit Ornamenten **nur 10.580.-**

Nutzen Sie die **EUROPA MÖBEL- SONDERANGEBOTE**



**EUROPA-MÖBEL-ZENTRUM**

**HANS REITER**

- Innsbruck, Neu-Rum, Serlesstraße 13, Tel. 52 5 86-89
- Innsbruck, am Hauptbahnhof, Tel. 24 1 23, und
- MÖBEL-SUPERMARKT, Haller Straße, Tel. 52 1 71-73



# SBZ



Landeck-Öd, Urichstr. 12

**IFA-Diskont vom 31. 8. bis 12. 9.**

**Wrigley's**

**Kaugummi**

Doublemint, Spearmint, Fruit

10 Stk.

statt Listenpreis S 25.— nur

**15.-**

**Bensdorp**  
**Schokolade**

Milch-, Nuß- u. Tutti Frutti-Block

5 Block sortiert nur

**7.50**

**Gewürzgurken**

5 lt.

1 Glas nur

**23.80**

+ Glaseinsatz S 5.—

**Ovo-**  
**maltine**

400 gr

1 Dose nur

**26.80**

**Poysdorfer-**  
**Riesling 2 lt.**

ein guter Weißwein aus dem Burgenland

1 Flasche inkl. Steuern

nur

**21.80**

+ Flascheneinsatz S 3.—

**IFA-Reis**

1 kg Pkg.

2 Pakete nur

**9.-**

**Diskont-Preise für alle**

Parkmöglichkeit vorhanden